

Adatkezelési Tájékoztató

A közösségi költségvetéssel összefüggésben kezelt adatokról

Alapvetés:

Újbuda vezetése kiemelt célnak tekinti az állampolgárok minél szélesebb körű bevonását a helyi közügyekről szóló döntéseibe, ezzel is növelve az önkormányzat működésének transzparenciáját. A közösségi költségvetés az egyik legfontosabb lépés ezen közpolitikai és szakmai célok megvalósításának érdekében. A közösségi költségvetés részeként az újbudaiak ötleteiket akár személyesen, akár az online felületen keresztül eljuttathatják az Önkormányzat részére. A közösségi költségvetés célja a város helyi közösségeinek fejlődése, helyi ügyek melletti elköteleződésének erősítése, az újbudaiak érdeklődésének, tudatosságának növekedése a helyi fejlesztésekkel kapcsolatban; az önkormányzat és az újbudaiak közötti párbeszéd erősödése, továbbá a helyiek vagy egyes helyi társadalmi csoportok számára hasznos projektek megvalósítása és ezáltal életminőségük javítása.

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata a közösségi költségvetés tárgyú ötletek elbírálása során az Ön által megadott személyes adatokat a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK Irányelv hatályaon kívül helyezésétől szóló Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679. rendelet (a továbbiakban: GDPR) előírásainak betartásával az alábbiak szerint használja fel:

1. Adatkezelő adatai, elérhetősége:

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.
képviseli: dr. László Imre polgármester
email cím: hivatal@ujbuda.hu
telefon: + 36-1-372-4600

2. Adatvédelmi tisztviselő:

dr. Drávai Bernadett
email cím: dravai.bernadett@ujbuda.hu

3. Adatfeldolgozó

1. Újbuda SMART 11 Üzemeltető és Fejlesztő Nonprofit Kft.
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.
képviseli: Maruzs Gábor János ügyvezető
email cím: info@ujbudasmart11.hu
2. KözPont Újbudai Kulturális Nonprofit Kft.
1113 Budapest, Zsombolyai u. 4. 404. iroda
képviseli: Antal Nikolett ügyvezető
email cím: kultura@ujbuda.hu

4. A vonatkozó, adatkezelés alapjául szolgáló jogszabályok

- GDPR
- Az az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (a továbbiakban: Infotv.)
- Az önkormányzati hivatalok egységes irattári tervének kiadásáról szóló 78/2012. (XII.28.) BM rendelet (a továbbiakban: BM rendelet)
- A 2025. évi költségvetésről szóló 1/2025. (II.5.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: Ör.)

5. A kezelt adatok köre, az adatkezelés célja, érintett

A kezelt adatok köre	adatkezelés célja	érintett
<p>I. Az ötlet benyújtásához, regisztrációhoz szükséges adat</p> <p>A természetes személy:</p> <ul style="list-style-type: none"> • neve (családi és utónév) • lakóhelye • a munkahely vagy azon intézmény irányítószáma, ahol a tanulmányait folytatja • születési év vagy életkor • az ötletben esetlegesen megadott egyéb adat 	<p>Az érintett azonosítása a jogosultság megállapítása céljából, az ötlet személyesen vagy online történő benyújtása</p>	<p>a közösségi költségvetésre ötletet benyújtó személy</p>
<ul style="list-style-type: none"> • email cím és/vagy telefonszám • Nyilatkozat arról, hogy az érintett a XI. kerületben életvitelszerűen tartózkodik vagy dolgozik vagy tanulmányokat folytat • Nyilatkozat arról, hogy az érintett 16. életévét betöltötte 	<p>kapcsolattartás, a projekttel kapcsolatos információk megadása</p> <p>jogosultság megállapítása</p>	
<p>II. Az ötletre történő szavazáshoz szükséges adat</p> <p><i>személyesen történő szavazás esetén</i></p> <p>A természetes személy:</p> <ul style="list-style-type: none"> • neve (családi és utónév) • lakóhelye • a munkahely vagy azon intézmény irányítószáma, ahol a tanulmányait folytatja • Nyilatkozat arról, hogy az érintett a XI. kerületben él, dolgozik vagy tanul 	<p>a szavazási jogosultság megállapítása</p>	<p>a közösségi költségvetésre szavazatot leadó személy</p>

<ul style="list-style-type: none"> • Nyilatkozat arról, hogy az érintett a 16. életévét betöltötte • Nyilatkozat arról, hogy a közösségi költségvetésen csak egyszer szavaz <p>online történő szavazás esetén</p> <p>A természetes személy</p> <ul style="list-style-type: none"> • neve (családi és utónév) • lakóhelye • a munkahely vagy azon intézmény irányítószáma, ahol a tanulmányait folytatja • életkora <ul style="list-style-type: none"> • Nyilatkozat arról, hogy az érintett a XI. kerületben él, dolgozik vagy tanul. • Nyilatkozat arról, hogy az érintett a 16. életévét betöltötte • Nyilatkozat arról, hogy a közösségi költségvetésen csak egyszer szavaz <ul style="list-style-type: none"> • email címe <p>III. A közösségi költségvetésről történő konzultáció során kezelt adatok</p> <p>konzultációra jelentkezés esetén:</p> <p>A természetes személy:</p> <ul style="list-style-type: none"> • neve (családi és utónév) • email címe • a képviselt szervezet neve (ha ezen adat releváns) <p>konzultáción történő részvétel esetén</p> <p>A természetes személy:</p> <ul style="list-style-type: none"> • neve (családi és utónév) • email címe • a képviselt szervezet neve (ha ezen adat releváns) 	<p>szavazás a www.beleszolok.ujbuda.hu oldalon keresztül</p> <p>konzultációra történő regisztráció</p> <p>az ötletek érdemi megbeszélése, vélemény kifejtése</p>	<p>a konzultációra jelentkező személy</p>
--	--	---

<ul style="list-style-type: none"> • az esetlegesen elmondott véleményében az érintett által megadott egyéb adat • az érintett hangja • az érintett képmása, videofelvételen látható cselekvése az érintett kifejezett hozzájárulása esetén* <p>IV. A közösségi költségvetésről kitöltött kérdőív esetén</p> <p>a természetes személy:</p> <ul style="list-style-type: none"> • email címe*, amennyiben azt rendelkezésre bocsátja. <p>A kitöltés anonim módon is megvalósulhat, email cím megadása nélkül</p> <ul style="list-style-type: none"> • az érintett által a kérdőív kitöltése során megadott egyéb adat* 	<p>emlékeztető készítése a konzultációról</p> <p>az esemény kommunikációja, népszerűsítése a lakosság körében</p> <p>a közösségi költségvetéssel kapcsolatos vélemények megosztása, fejlesztési javaslatok, ötletek begyűjtése</p>	<p>a konzultáción résztvevő személy</p> <p>a kérdőívet kitöltő személy</p>
--	--	--

6. Az adatkezelés jogalapja

A GDPR II. fejezet **6. cikk (1) bekezdés e) pontja** alapján az adatkezelés közérdekű vagy az adatkezelőre ruházott közhatalmi jogosítvány gyakorlásának keretében végzett feladat végrehajtásához szükséges. Az Infotv. 5. § (3) bekezdése szerint személyes adat akkor kezelhető, ha kötelező adatkezelés - jelen esetben GDPR 6. cikk (1) bekezdés e) pont szerinti adatkezelés- esetén a kezelendő adatok fajtáit, az adatkezelés célját és feltételeit, az adatok megismerhetőségét, az adatkezelő személyét, valamint az adatkezelés időtartamát vagy szükségessége időszakos felülvizsgálatát az adatkezelést elrendelő törvény, illetve önkormányzati rendelet határozza meg. A *-gal jelölt adatok esetén az adatkezelés jogalapja a **GDPR 6. cikk (1) bekezdés a) pontja**, miszerint az érintett hozzájárulását adta személyes adatainak egy vagy több konkrét célból történő kezeléséhez.

7. Az adatkezelés időtartama

A személyes adatokat az Adatkezelő az ötletbeadó regisztrációjának törléséig kezeli, kivéve az ötletben megadott – az ötlet értékelése, szavazásra bocsátása és megvalósítása érdekében szükséges – személyes adatokat, melyeket az Adatkezelő a BM rendelet melléklete U320 pontja szerint 2 évig kezel. Adatkezelő az ötlet benyújtójának családi és utónevét a beleszolok.ujbuda.hu honlapon az adott ötlet közzétételi helyén közzéteszi a soron következő közösségi költségvetés ötletpályázatának meghirdetéséig.

Az érintett a benyújtott ötletét a benyújtástól számított 10 napon belül visszavonhatja; ez esetben azt beleszolok.ujbuda.hu honlapról eltávolításra kerül.

Az érintett a beleszolok.ujbuda.hu honlapon létrehozott regisztrációját törölheti. Ebben az esetben, amennyiben az ötletét kifejezetten nem vonja vissza, úgy az Adatkezelő az ötletben megadott, az ötlet megvalósítása, az ötlet értékelése, szavazásra bocsátása érdekében

szükséges személyes adatok kivételével az adatkezelést megszünteti. A regisztráció törlése nem akadályozza annak, hogy később újra regisztráljon

A szavazás során megadott adatokat az Adatkezelő a szavazás eredményének megállapítását követő 60 napon belül haladéktalanul és véglegesen törli.

Adatkezelő a konzultációra történő regisztráció során kezelt személyes adatokat a konzultáció lebonyolítását követő 5 napon belül haladéktalanul és véglegesen törli.

Adatkezelő a konzultáción az emlékeztető pontosságának biztosítása érdekében készített hangfelvételt az emlékeztető elkészültét követően haladéktalanul, de legkésőbb a konzultáció lebonyolítását követő 5 napon belül igazolható módon törli.

A konzultációról készült emlékeztető anonim formában a konzultáció nyilvánosságához fűződő érdekek fennállásáig a honlapon mindenki számára elérhető.

Az Adatkezelő a résztvevők képmását, videofelvételen látható cselekvését, hallható hangját a közösségi költségvetéshez történő ötletek benyújtására ösztönzéshez, a program népszerűsítéséhez és a minél szélesebb nyilvánosság részére történő bemutatásához szükséges ideig, de legfeljebb a hozzájárulás visszavonásáig kezeli.

8. Az adatkezelésre jogosultak köre

Az adatok kezelését kizárólag az Adatkezelő erre felhatalmazott munkatársai végzik a feladataik ellátása érdekében. A tárolt adatokhoz hozzáférni kizárólag az arra kijelölt munkatársak jogosultak. A „Zöld” kategóriára benyújtott ötletek esetén a Zöldfelületi Osztály és a Környezetvédelmi Osztály munkatársai, a „Modern” kategóriára benyújtott ötletek esetén a Közlekedési és Városüzemeltetési Osztály munkatársai, a „Gondoskodó” kategóriára benyújtott ötletek esetén a Szociális és Egészségügyi Osztály munkatársai, a „Szabad” kategóriára benyújtott ötletek esetén a KözPont Újbudai Kulturális Kft. - <https://kozpont.ujbuda.hu/kozpont/ismerteto>- munkatársai férnek hozzá. A kezelt adatokhoz a Részvételiségi Tanácsnok és a részvételiségi munkatárs is hozzáfér elsődlegesen a beérkezett ötletek értékelése, elbírálása és egyéb adminisztráció feladatok elvégzése céljából.

Adatkezelő a személyes adatokat a székhelyén található szervereken és irattárban és a Hivatal központi irattárában tárolja. Adatkezelő minden észszerűen elvárható technikai és szervezési intézkedést megtesz annak érdekében, hogy a személyes adatait védjük, többek között a jogosulatlan hozzáférés ellen vagy azok jogosulatlan megváltoztatása ellen.

9. Adattovábbítás

Az Adatkezelő az „Szabad” kategóriában benyújtott ötletekhez kapcsolódó személyes adatokat a KözPont Újbudai Kulturális Kft. részére továbbítja az ötletek értékelése, elbírálása céljából.

Az online történő szavazásra történő regisztráció, valamint az online történő szavazás esetén a felületet biztosító Újbuda SMART 11 Üzemeltető és Fejlesztő Nonprofit Kft. munkatársai férnek hozzá a megadott adatokhoz. Az Adatkezelő az általa kezelt személyes adatokat az Újbuda SMART11 üzemeltető és Fejlesztő Nonprofit Kft. szerverein tárolja:

Az érintettől kifejezett hozzájárulása esetén készített képmás és videofelvétel a felvételek az Önkormányzat saját weboldalain, a Facebook, oldalain, továbbá a nyomtatott sajtóban, magazinokban, riportokban, hirdetőfelületeken kerülhetnek közzétételre.

10. Jogorvoslat

Az adatkezeléssel kapcsolatban az érintett joga:

A GDPR 13. cikk (2) bekezdés alapján:

10.1. *A tájékoztatás kéréséhez való jog:* Az érintett személy az 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül, írásban tájékoztatást kérhet az Adatkezelőtől arról, hogy mely személyes adatait, milyen jogalapon, milyen adatkezelési cél teljesítése érdekében, milyen forrásból, mennyi ideig kezeli, kinek, mikor, milyen jogszabály alapján, mely személyes adataihoz

biztosított hozzáférést vagy kinek továbbította a személyes adatait. Az érintett kérelmét legfeljebb egy hónapon belül, az általa megadott elérhetőségeken teljesíteni kell.

10.2. *A helyesbítéshez való jog:* Az érintett az 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül írásban kérheti, hogy az Adatkezelő módosítsa a rá vonatkozó pontatlan személyes adatát, kérheti a hiányos személyes adatok kiegészítését.

10.3. *A törléshez való jog:* Az érintett az 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül írásban kérheti a személyes adatainak a törlését, kivéve, ha az adatkezelés közérdekből valósul meg, jogszabályon alapul, vagy jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez, védelméhez vagy véleménynyilvánítás szabadságához, tájékozódáshoz való jog gyakorlásához szükséges.

10.4. *Adatkezelés korlátozásához (zárolásához) való jog:* Az érintett az 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül írásban kérheti, hogy az Adatkezelő korlátozza az adatkezelést, ha a) az érintett tiltakozott az adatkezelés ellen, b) az érintett vitatja az adatok pontosságát, c) az adatkezelés jogellenes, és az érintett ellenzi az adatok törlését, ehelyett kéri azok felhasználásának a korlátozását, d) az adatkezelőnek már nincsen szüksége a személyes adatokra adatkezelés céljából, de az érintett igényli azokat jogi igényei érvényesítéséhez, előterjesztéséhez vagy védelméhez. Az adatkezelés korlátozása az a) pontban foglalt esetben arra az időtartamra szól, amíg az adatkezelő megállapítja, hogy az adatkezelés jogos indokai elsőbbséget élveznek-e az érintett jogos indokaival szemben. A b)-d) pontban foglalt esetben a korlátozás a kérelemben foglaltak szerinti ellenőrzés lefolytatásáig tart.

10.5. *A tiltakozáshoz való jog:* Az érintett az 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül írásban tiltakozhat az adatkezelés ellen, ha az adatkezelő személyes adatot közérdekű vagy közhatalmi jogosítvány gyakorlásának keretében végzett feladat végrehajtásához, közvetlen üzletszerzés érdekében vagy tudományos, történelmi kutatás és statisztikai célból kezelné.

Az érintett az adatkezeléssel kapcsolatos jogainak a gyakorlása iránti kérelmet az adatkezelő székhelyén személyesen az Ügyfélszolgálati Irodán, postai úton vagy elektronikusan az 1. pontban megadott elektronikus levélcímen kérheti. Az Adatkezelő a kérelmet 25 napon belül megvizsgálja, és döntéséről a kérelmezőt írásban tájékoztatja.

11. Jogorvoslat joga

Az érintett a jogai megsértése esetén:

- a) Panaszt jogosult benyújtani a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnál (Magyarország felügyeleti hatósága), amelynek elérhetősége:

Postacím: 1363 Budapest, Pf.: 9.

Cím: 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11.

Telefon: +36 (1) 391-1400

E-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu

web oldala: <https://www.naih.hu>

A jogérvényesítés módjára az Infotv. 22-23. §-a, valamint az 52-58. §-a vonatkozik

- b) Emellett panaszt nyújthat be más tagállam felügyeleti hatóságánál is.

- c) A 2016. évi CXXX. törvény (Pp.) vonatkozó rendelkezései alapján joga van peres eljárást is kezdeményezni.